

**Escuela de Pregrado**  
**PROGRAMA DE ASIGNATURA**  
*Aspectos Generales de la Actividad Curricular*

1. Plan de Estudios

Licenciatura en Lingüística y Literatura Inglesas

2. Código y Nombre de la Actividad Curricular

ING0804-5                      Electivo de la especialidad: Comunicación Intercultural

3. Code and Name of the Curricular Activity

ING0804-5                      Elective course: Intercultural communication for second language acquisition

4. Pre-requisitos

Taller de Fundamentos de la Investigación Lingüística

5. Número de Créditos SCT – Chile

5

6. Horas Semanales de trabajo

*Presenciales: 3*

*No presenciales:5*

7. Semestre/Año Académico en que se dicta:

Segundo Semestre 2023

8. Línea Formativa

Formación Especializada (FE)

9. Palabras Clave

Comunicación; cultura; competencia intercultural; sociedad; interculturalidad; competencia comunicativa, enseñanza y aprendizaje de idiomas

10. Propósito general del curso

Reconocer los valores, principios, ideas, experiencias y conceptos en la base de las culturas y las sociedades

Analizar los valores, principios, ideas, experiencias y conceptos socioculturales como aspectos clave de la identidad de los individuos.

Desarrollar la competencia intercultural para facilitar la comunicación y la interacción entre personas de diversos orígenes lingüísticos y culturales.

11. General purpose of the course

Recognize the values, principles, ideas, experiences and concepts at the base of cultures and societies.

Analyse the values, principles, ideas, experiences and sociocultural concepts as key aspects of the identity of individuals.

Develop intercultural competence to facilitate communication and interaction between people of diverse linguistic and cultural backgrounds.

*Equipo Docente*

12. Nombre Completo del, de la (los/as) Docente(s) Responsable(s)

*Flores Figueroa Claudia Alejandra*

13. Nombre Completo del, de la (los/as) Docente(s) Participante(s)

14. Unidad Académica / organismo de la unidad académica que lo desarrolla

Departamento de Lingüística

*Descripción Curricular*

15. Competencias a las que contribuye el curso

*1: Comunicarse de modo eficiente en lengua inglesa, 2: Aplicar perspectivas teórico-descriptivas y metodológicas en el análisis lingüístico de [a lengua inglesa., 3: Aplicar perspectivas teórico-descriptivas y metodológicas en e] análisis lingüístico., Competencia Genérica A: Comunicar efectivamente en al menos dos idiomas (español e inglés) para generar impacto en su entorno social., Competencia Genérica B: Trabajar en equipos diversos, considerando distintos roles de liderazgo al interior de las*

*organizaciones y la comunidad., Competencia Genérica C: Participar activamente en acciones de responsabilidad social y ciudadanía activa.*

#### 16. Subcompetencias

1.3 Emplea recursos adecuados para evaluar su propio proceso de enseñanza aprendizaje de la lengua inglesa., 1.4 Aplica estrategias de aprendizaje en el propio proceso de aprendizaje de una competencia comunicativa en la lengua inglesa., 2.2 Analiza aspectos lingüísticos relevantes de la lengua inglesa desde una perspectiva interdisciplinaria., 6.1 Identifica problemas de índole intercultural asociados al aprendizaje y a la enseñanza de la lengua inglesa., 6.3 Participa en trabajos de investigación en el ámbito de los estudios de adquisición de lengua inglesa y segundas lenguas., 6.4 Vincula su entorno con agentes interculturales que promuevan el reconocimiento del aprendizaje de las segundas lenguas como medios de desarrollo cultural.

#### 17. Resultados de Aprendizaje

identifica los aspectos socioculturales esenciales que conforman su identidad y la de otras personas.

reconoce el rol que las diferencias culturales y lingüísticas tienen en la interacción entre personas de diferentes orígenes socioculturales y lingüísticos.

utiliza herramientas comunicativas eficaces para interactuar con personas de diversos orígenes lingüísticos y socioculturales.

#### 18. Saberes / contenidos

##### 1. Introducción a la competencia intercultural

Conceptos: cultura, intercultural, multicultural, pluricultural y cross cultural, la competencia intercultural

##### 2. Cultura e identidad

Cultura definiciones y perspectivas

Lengua e Identidad cultural

Estereotipos culturales Nacionalismo lingüístico

3. La enseñanza y aprendizaje de idiomas y la competencia comunicativa 4. ¿Quién es el hablante nativo?

##### 5. Competencia comunicativa Intercultural

¿Cuál es la “dimensión intercultural” en la enseñanza de idiomas?

## Aspectos de la comunicación intercultural

### Definición y descripción de la competencia comunicativa intercultural

6. Comunicación intercultural para la educación 7. La subcompetencia sociocultural

### Los ingredientes del componente cultural

#### 19. Metodología de Enseñanza - Aprendizaje

La metodología de este curso está centrada en, por una parte, la lectura y la discusión de artículos y capítulos pertinentes para alcanzar los objetivos propuestos y, por otra, la reflexión sobre el proceso de aprendizaje del español como segunda lengua a partir de la experiencia de los estudiantes como aprendientes de un idioma extranjero. Es por esto que la participación activa de los alumnos es una condición indispensable para completar este curso.

El curso sigue la planificación clase a clase que entrega la profesora al inicio del semestre. Los y las estudiantes deben preparar la lectura de artículos, textos, capítulos señalados en la planificación antes de la clase. Cada sesión combina la presentación de los contenidos por parte de la profesora con la discusión y análisis críticos de los mismos, por parte de los estudiantes a partir de las lecturas y tareas asignadas.

#### 20. Metodología de Evaluación

- Prueba escrita de contenidos: 35%
- Prueba escrita de análisis de casos: 25%
- Trabajo final: 40% - Este es un trabajo de aplicación que consiste en una entrevista a una persona extranjera de acuerdo con las instrucciones y la pauta entregada.

Solo los/las estudiantes con nota inferior a 5.0 rinden examen o aquellos/as que deseen mejorar la nota final.

#### 21. Requisitos de aprobación

\*Fórmula de cálculo:  $(NP = 60\%) + (TF = 40\%) = (NF)$ , donde NP = notas parciales; TP = trabajo final; NF = nota final del curso

#### 22. Requisito de asistencia

La asignatura se aprueba con un 75% mín. de asistencia

### Recursos

#### 23. Bibliografía Obligatoria

[Byram, M. \(1998\). Teaching and Assessing Intercultural Communicative Competence. Multilingual Matters.](#)  
[Council of Europe \(2009\) Autobiography of intercultural encounters. Context, concepts and theories.](#)  
<https://rm.coe.int/context-concepts-and-theories-autobiography-of-intercultural-encounter/168089eb76>

[Council of Europe \(2020\): Common European Framework of Reference for Languages: learning, teaching, assessment. Companion Volumen \(https://www.coe.int/en/web/common-european-framework-reference-languages\)](https://www.coe.int/en/web/common-european-framework-reference-languages)

[Holliday, A., Hyde, M., y Kullman, J. \(2010\). Intercultural Communication. An advanced resource book for students. Routledge applied Linguistics. Series Editors: Christopher N. Candlin & Ronald Carter.](#)

[Hua, Z. \(2014\) Exploring intercultural Communication. Language in Action. Routledge Taylor Francis Group. London and New York.](#)

[Varon, M \(2020\). El lugar de la cultura en la enseñanza de las lenguas extranjeras: del hablante nativo como modelo al hablante intercultural como meta.](#)

#### 24. Bibliografía Complementaria

Byram, M. (2009). The Intercultural Speaker and the Pedagogy of Foreign Language Education. En D. K. Deardorff (eds.), The Sage Handbook of Intercultural Competence. Sage.

Canale, M. y Swain, M. (1980). Theoretical bases of communicative approaches to second language teaching and testing. Applied linguistics 1(1). 1-47.

Kramsh, C. (1998). Language and Culture. Oxford University Press. Miquel López, L. (2004). La subcompetencia sociocultural. En Jesús Sánchez Lobato e Isabel Santos Gargallo (eds), Vademecum para la formación de profesores. Enseñar español como segunda lengua/lengua extranjera. 521-531. SGEL.

Poveda, D. (2003). Saberes sociolingüísticos en una clase multicultural. En D. Poveda (comp.), Entre la diferencia y el conflicto. Miradas etnográficas a la diversidad cultural en educación. 67-98. Ediciones de la Universidad de Castilla-La Mancha.

#### 25. Recursos web

[Biblioteca Instituto Cervantes: https://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca\\_ele/MarcoELE: Revista de Didáctica del Español como Lengua Extranjera: https://marcoele.com/](https://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/MarcoELE/Revista_de_Didáctica_del_Español_como_Lengua_Extranjera:https://marcoele.com/)

<https://www.simplypsychology.org/hofstede-cultural-dimensions-theory.html#:~:text=Hofstede's%20Cultural%20Dimensions%20Theory%2C%20developed,long%2Dterm%20orientation.>

## Por una Facultad comprometida con una educación no-sexista y el respeto por los DDHH, te invitamos a conocer los instrumentos de Equidad que rigen en nuestra Comunidad Universitaria:

**Política de corresponsabilidad en cuidados:** En conformidad con la Política de Igualdad de Género de nuestra Universidad les estudiantes mapadres y cuidadores pueden solicitar apoyos económicos, pre y postnatal y medidas de flexibilidad académica para compatibilizar sus responsabilidades estudiantiles y de cuidados. Para más información sobre beneficios y procedimientos, revisa: Kit corresponsabilidad y [Link WEB DiGenDiFil](#)

**Uso de Nombre Social:** Gracias al instructivo Mara Rita cuentas con la posibilidad de establecer oficialmente dentro del espacio universitario el nombre y los pronombres por los que quieres ser llamado, según tu identidad sexo genérica. Para saber más sobre el procedimiento, revisa: KIT MARA RITA [Link WEB DiGenDiFil](#) y si quieres editar tu firma de correo electrónico con tus pronombres, participa de la campaña [#MiPronombre](#)

**Protocolo de actuación ante denuncias sobre acoso sexual, violencia de género y discriminación arbitraria.** Porque [#NosCansamos del Abuso](#), [#LaChileDiceNo](#) al acoso sexual. Si vives alguna de estas situaciones, puedes dirigirte a DAEC o DiGenDiFil, para buscar apoyos y orientación en tus procesos personales y de denuncias. Para contactarnos escribe al [daec@uchile.cl](mailto:daec@uchile.cl) o [digenfil@uchile.cl](mailto:digenfil@uchile.cl) y para más información sobre procedimientos, revisa [DIGEN UCHILE](#)